



Alsónémedi Polgármesteri Hivatala

2351 Alsónémedi, Fő út 66.

Tel: 29/337-101, 337-362

alsonemedi@alsonemedi.hu, www.alsonemedi.hu

Szám: AN/ *A26-7* /2026.

ELŐTERJESZTÉS

Készült: A Képviselő-testület 2026. január 14-i ülésére

Tárgy: Beszámoló Nagyajta testvértelepülés 2025. évi támogatásának felhasználásáról

Melléklet: 1 db beszámoló

Előterjesztő: Dr. Tüske Zoltán polgármester

Ellenjegyezte: Nagy Ibolya jegyző

Az előterjesztést készítette: Győrvári István Lászlóné szev.csop.vez.

Tárgyalás: nyilvános ülés

☒

zárt ülés

☐

Elfogadás: egyszerű többség

☒

minősített többség

☐

Véleményezi:

Kulturális, Sport, Egészségügyi és Szociális Bizottság

☐

Pénzügyi, Jogi, Ügyrendi Bizottság

☒

Településfejlesztési, Környezetvédelmi és Mezőgazdasági Bizottság

☐

Tisztelt Képviselő-testület!

Nagyajta testvértelepülésünk Önkormányzatunktól minden évben pénzbeli költségvetési támogatást kap. A tavalyi évben a költségvetésbe betervezett 500.000,- Ft-os támogatás májusban átutalásra került.

Bihari Edömér polgármester úr a megkötött támogatási szerződés alapján kapott 500.000,- Ft-os összegről elszámolt a Pénzügyi Csoport felé, a támogatásról beszámolóját elkészítette és megküldte Önkormányzatunknak. Egy Husqvarna TC 220T fűnyíró traktor vásárlására fordították az összeget, a települési feladatok ellátásához.

A beszámolót részben küldjük meg a Képviselő-testület részére, a fotók csatolásával, a számlák és a román nyelvű megállapodások stb. nélkül.

Kérem a beszámoló áttekintését és annak elfogadását!

Határozati javaslat

.../2026. (I. 14.) sz. önkormányzati határozat

Alsónémedi Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete – a Pénzügyi, Jogi, Ügyrendi Bizottság/2026. (I. 13.) sz. határozati javaslatára – elfogadta testvértelepülésünk, Nagyajta Község Polgármesterének beszámolóját a 2025. évi önkormányzati támogatás felhasználásáról.

Határidő: azonnal


Felelős: Bihari Edömér polgármester és dr. Tüske Zoltán polgármester


Alsónémedi, 2026. január 07.


Dr. Tüske Zoltán
polgármester



Az előterjesztés törvényes!


Nagy Ibolya
jegyző





Beszámoló

A 2025-ös évi
támogatás felhasználásáról

Alsónémedi Nagyközség Önkormányzata részére

Nagyajta Község Önkormányzata részéről

Tisztelt Képviselő Testület,

Tisztelt Polgármester Úr,

Kedves Barátaink!

Ezúton szeretnénk kifejezni őszinte és mély hálánkat azért a nagylelkű, évről évre nyújtott 500.000 forintos támogatásért, amellyel településünket, Nagyajtát segítik, hogy szülőföldünkön megmaradhassunk magyarnak. A testvértelepülési kapcsolat nem csupán hivatalos együttműködést jelent számunkra, hanem valódi, értékeken alapuló barátságot és közösségi összetartozást.

Örömmel számolunk be arról, hogy az Önöktől kapott összeget egy Husqvarna TC 220T típusú fűnyíró traktor vásárlására fordítottuk, amely a község zöldövezeteinek – parkok, közterületek, sportbázis – rendszeres és szakszerű karbantartását szolgálja. Ez a beruházás nagyban hozzájárul településünk tisztaságához, esztétikus megjelenéséhez és a közösség mindennapi komfortérzetéhez.

A fűnyíró traktor a jövőben is hosszú éveken át segíti majd a közterületek gondozását, így a támogatás nemcsak rövid távon,

hanem hosszú távon is érezhető és értékteremtő hatással bír Nagyajta számára.

A 2025-ös esztendőben kapott támogatást a következőképpen használtuk fel:

Alsónémedi Önkormányzata banki átutalással küldte az 500.000 Ft támogatást a Transilvania bankban lévő forintos számlánkra, ez 2025. május 22-én beérkezett, a bank 797,96 Ft kezelési költséget számolt fel rá.

(1. számú melléklet, Transilvania banki számlakivonat)

A kereskedelmi bankokban lévő pénzösszegeket csak az állami kincstáron keresztül lehet elkölteni, ezért a beérkező forintot átváltottuk román lejre. (A Transilvania Bank nem váltja be automatikusan a forintot, mint idáig történt az OTP bankban.) A kezelési költséget levonva, a 499.202,04 forintot 2025. június 11-én átváltottuk, 6.014,39 román lejt kaptunk érte. Az átváltott összegből 2025. június 13-án 5.994,39 lejt átutaltunk az állami kincstárban lévő számlánkra, hogy a község költségvetésébe foglalhassuk, ez esetben 20 lej utalási költséget számolt fel a bank.

(2. számú melléklet, Transilvania banki számlakivonat)

Alsónémedi Nagyközség támogatásának átutalását követően Nagyajta Község Helyi Tanácsa az 50/2025 számú határozattal *(3. sz. melléklet)* bevette a helyi költségvetésébe. (Ezen határozat az alábbi Internetes hivatkozáson is megtekinthető).

<https://emol.ro/aitamare-cv/registru-hcl/220398/#!>

Testvértelepülésünk támogatásával kapcsolatos költségek felsorolása:

számla száma/dátuma	számla értéke	számlát kiállító cég
M85371/2025.06.16 (4 sz melléklet)	24.950,00 lei	SC DELNEY IMP-EXP
összesen	24.950,00 lei	

24.950,00 lej értékben fűnyíró traktort vásároltunk.

5.994,39 lei Alsónémedi Önkormányzatának támogatása,
18.955,61 lei Nagyajtai Község Önkormányzatának önrésze.

Tisztelettel és hálával köszönjük, hogy évről évre mellettünk állnak, támogatják fejlődésünket, és erősítik az Alsónémedi és Nagyajta közötti testvéri kapcsolatot.

Bízunk benne, hogy az együttműködésünk a jövőben is tovább erősödik, és még sok közös eredménynek örülhetünk.

Tisztelettel és megbecsüléssel,

Bihari Edömér
Nagyajta község polgármestere



Nagyajta, 2025. december 10.

FOTÓK





MELLÉKLETEK

COMUNA AITA-MARE

Client: 6901273
CUI: 4201929

Informații noi pentru clienții BT

Va informăm că Banca Transilvania a modificat Condițiile Generale de Afaceri aplicabile P.J. document care guvernează relația de afaceri dintre Banca și Clienții persoane juridice. Data de intrare în vigoare a documentului este 15.05.2025. Documentele se pot consulta pe pagina web a Băncii Transilvania sau, la cerere, în orice unitate a băncii.

Comisioanele aplicate de Banca Transilvania pentru tranzacțiile interbancare includ comisioanele percepute de Transfond/BNR, astfel: comision Transfond pentru încasare instrumente de debit prin compensare pe suport electronic 0.88 lei/încasare; comision Transfond pentru instrumente de debit refuzate la plată 0.55 lei/refuz; comision Transfond pentru plăți cu ordin de plată până la 49.999.99 lei 0.51 lei/plată în regim normal și 0.45 lei/plată instant; comision BNR pentru plăți cu ordin de plată $\geq 50.000.00$ lei sau în regim de urgență 6.00 lei/plată.

EXTRAS CONT		Numarul: 1	din 01/05/2025 - 31/05/2025	
CONT 815HUF CRT0690127301		Valuta HUF	Cont de disponibil	
			Cod IBAN: RO17BTRLHUF CRT0690127301	
Data	Descriere		Debit	Credit
	SOLD ANTERIOR			0.00
22/05/2025	Incasare valutara 2025. EVI ONK. TAM.;ALSONEMEDI NAGYKOZSEG ONKORMANYZATA; /HU35504202901000413900000000;OTPVHUHBXXX; CURS 0.012597 RON ECHIVALENT LEI 6,298.50 REF: 815ZEXA251420185			500,000.00
22/05/2025	RULAJ ZI		0.00	500,000.00
	SOLD FINAL ZI			500,000.00
29/05/2025	Comision de gestiune cont CURS 0.012532 RON ECHIVALENT LEI 10.00 REF: 815COMGHUF000001		797.96	
29/05/2025	RULAJ ZI		797.96	0.00
	SOLD FINAL ZI			499,202.04
31/05/2025	RULAJ TOTAL CONT		797.96	500,000.00
	SOLD FINAL CONT			499,202.04
	TOTAL DISPONIBIL			499,202.04
	din care			499,202.04
	Fonduri proprii			499,202.04
	Credit neutilizat			499,202.04

Acest extras de cont este valabil fara semnatura si stampila, putand fi obtinut 24/7 si din aplicatiile de internet (BT24) si mobile banking (mBT24)

**1 sz. melléklet (Transilvania banki számlakivonat a forintos számlánkról –
500 000 HUF beérkezése, kezelési költség felszámolása)**

BANCA BT TRANSILVANIA

Banca oamenilor
intreprinzători

Info clienti:
004 0264 30 8028 (BT) - apelabil din orice retea,
inclusiv international
BT24@bancatransilvania.ro

Solicitant Online
Tipant: 2025-07-01 16:51:45

COMUNA AITA-MARE

Client: 6901273
CUI: 4201929

Informatii noi pentru clientii BT

Comisioanele aplicate de Banca Transilvania pentru tranzactiile interbancare includ comisioanele percepute de Transfond/BNR, astfel:
comision Transfond pentru incasare instrumente de debit prin compensare pe suport electronic 0.88 lei/incasare; comision Transfond
pentru instrumente de debit refuzate la plata 0.55 lei/refuz; comision Transfond pentru plati cu ordin de plata pana la 49.999.99 lei 0.51
lei/plata in regim normal si 0.45 lei/plata instant; comision BNR pentru plati cu ordin de plata >= 50.000.00 lei sau in regim de urgenta
6.00 lei/plata.

EXTRAS CONT

CONT 815RONCRT0690127302

Numarul: 4

Valuta
RON

din 01/06/2025 - 30/06/2025

Cont de disponibil

Cod IBAN: RO27BTRLRONCRT0690127302

Data	Descriere	Debit	Credit
	SOLD ANTERIOR		26,909.00
11/06/2025	Schimb valutar curs standard Tranzactie de schimb valutar HUF/RON Cont creditat:815RONCRT0690127302;COMUNA AITA-MARE, CURS SCHIMB: .012048 REF: 815SVST251620001		6,014.39
11/06/2025	RULAJ ZI	0.00	6,014.39
	SOLD FINAL ZI		32,923.39
13/06/2025	Comision plata OP REF: 815ZEXA2516402BP Plata OP /ROC/.RFB/20250613/20250613/TRANSF;ER SOLD ALTE VENITURI;597; COMUNA AITA MARE;RO68TREZ25921360250XXXXX;TREZROBU; REF: 815ZEXA2516402BP	20.00 5,994.39	
13/06/2025	RULAJ ZI	6,014.39	0.00
	SOLD FINAL ZI		26,909.00
30/06/2025	Transfer pentru recuperare restante la creditele/debitele in sold Cont debitat:815RONCRT0690127302;REF: 815ZBTR2518100DX Transfer pentru recuperare restante la creditele/debitele in sold Cont debitat:815RONCRT0690127302;REF: 815ZBTR2518100DY	0.01 10.43	
30/06/2025	RULAJ ZI	10.44	0.00
	SOLD FINAL ZI		26,898.56
30/06/2025	RULAJ TOTAL CONT	6,024.83	6,014.39
	SOLD FINAL CONT		26,898.56
	TOTAL DISPONIBIL din care		26,898.56
	Fonduri proprii		26,898.56
	Credit neutilizat		

Acest extras de cont este valabil fara semnatura si stampila, putand fi obtinut
24/7 si din aplicatiile de internet (BT24) si mobile banking (mBT24)

2 sz. melléklet (Transilvania banki számlakivonat – 500 000 HUF átváltása,
5.994,39 lej kincstárba utalása, 20 lej utalási költség)



ROMÂNIA
JUDEȚUL COVASNA
CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI
AITA MARE



HOTĂRÂREA
nr.50 din 07.08.2025

privind rectificarea bugetului local al comunei Aita Mare pe anul 2025

Analizând temele juridice, respectiv:

- prevederile art.19 alin.(2) din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile art.129 alin.(2) lit."b" și art.129 alin.(4) lit."a" din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

Ținând cont de:

- referatul de aprobare nr.1184 din 28 iulie 2025 al primarului comunei Aita Mare;
- raportul nr.6658 din 5 august 2025 al compartimentului de resort din cadrul aparatului de specialitate al primarului comunei Aita Mare;
- avizul nr.1262 din 7 august 2025 al Comisiei pentru activitatea economico-socială, administrarea domeniului public și privat, servicii publice, turism și agrement din cadrul Consiliului local Aita Mare;
- avizul nr.1266 din 7 august 2025 al Comisiei pentru învățământ, cultură, sănătate, sport, tineret, culte, muncă și protecție socială din cadrul Consiliului local al comunei Aita Mare;
- avizul nr.1272 din 7 august 2025 al Comisiei pentru agricultură și silvicultură, amenajarea teritoriului și urbanism, patrimoniu, administrația publică locală, juridică, ordine publică din cadrul Consiliului local al comunei Aita Mare;

Luând act de:

- viza pentru controlul financiar preventiv propriu aplicată la data de 5 august 2025 de persoana desemnată pentru a exercita controlul financiar preventiv propriu,
- avizul de legalitate aplicat la data de 6 august 2025 de secretarul general al comunei Aita Mare,

În temeiul prevederilor art. 139 alin. (1) coroborat cu art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI AITA MARE

intrunit în a 10-a ședință ordinară a mandatului 2024 - 2028, adoptă prezenta hotărâre.

Art.1. - Veniturile și cheltuielile bugetului local al comunei Aita Mare pe anul 2025, comparativ cu nivelurile aprobate prin Hotărârea Consiliului local Aita Mare nr.13/2025, cu modificările și completările ulterioare, se rectifică, pe total și pe secțiunile de funcționare și dezvoltare, conform anexei la prezenta hotărâre, din care face parte integrantă.

Art.2. - Aducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează primarului comunei Aita Mare și compartimentului financiar-contabil din cadrul aparatului de specialitate al primarului comunei Aita Mare.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
Blanka BENKŐ



CONTRASEMNEAZĂ PENTRU LEGALITATE:
SECRETARUL GENERAL AL COMUNEI AITA MARE,
István-Zsolt BARTA



3 sz. melléklet (tanácshatározat)

VANZATOR

Nume SC DELNEY IMP-EXP P.L. Magazin Baraolt
Nr. inregistrare J14/29/1997
Informalii juridice Capital social: 10000 RON
Denumire SC DELNEY IMP-EXP P.L. Magazin Baraolt
Identificator RO537935
Identificatorul TVA RO537935
Strada Principalu
nr.1/C, jud. Covasna
Oras Bradul
Cod 527055
Regiun RO-CV
Tara RO
Adresa delneymag@gmail.com
Telefon 0267378722
E-mail delneymag@gmail.com

MPARATOR
Nume COMUNA AITA-MARE
Nr. inregistrare 4201929
Denumire COMUNA AITA-MARE
Identificator 0000596
Identificatorul TVA 4201929
Strada NR.206
Oras AITA MARE
Cod
Regiune RO-CV
Tara RO

RO eFactura

Nr. factura M85371
Codul tipului 380
Data emitere 2025-06-16
Data scadenta 2025-06-21
Moneda facturii RON
Moneda contabilizare RON
Data de exigibilitate 2025-06-16

TOTAL NET	VALOARE TOTALA fara TVA	VALOARE TOTALA cu TVA	TOTAL DEDUCERI	TOTAL TAXE SUPLEMENTARE	SUMA PLATITA	VALOARE DE ROTUNJIRE
20966.39	20966.39	24950.00				
TOTAL PLATA	24950.00					
TOTAL TVA	3983.61 RON					

Detalierea TVA

Codul categoriei deS Cola TVA 19

Baza de calcul 20966.39 Valoarea TVA 3983.61 Codul

Linia Nume articol / Descriere articol

1 TRACTOR TUNIS GAZON TC220T

Nota linei facturii nr. 1 : UM:BUC. Val: 20966.39, ValTva 3983.61

Identificator vanzator articol pentru linia 1 : 10000002286111

Cod CPV articol pentru linia 1 : 16700000-2

Identificatorul

Instructiuni de plata

Codul tipului de instrument de 42

Nr. cont de plata RO64 RNCB 0125 0089 8749 0003

Numele contului de BCR Ag.Baraoit

Instructiuni de plata

Codul tipului de instrument de 42

Nr. cont de plata RO43 TREZ 2585 069X XX00 4803

Numele contului de Trezoreria Op.St.Gheorghe

Instructiuni de plata

Codul tipului de instrument de 42

Nr. cont de plata RO14 OTPV 3000 0010 3310 RO03

Numele contului de OTP Baraoit

Nota: Generalat : HAMOR Soft SRL - HMARFA V 8.H1/Idoc:2025.03.11

Nr.anexe: 0

Total accize: 0.00

Nr. aviz insot marfi:

Nume delegat:

BUN DE PLATA

PENTRU CONTROL

COMUNA AITA MARE
Certificat pentru conformitate
legalitate, realitate si regularitate

